

TORONTÁL

Ára: Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Vel Bečkerek, Obiljyeva (Zápolya) u 1
1 Telefonszámok:
Szerkesztőség 281 Kiadóhivatal 21
Din Sürgőnycim: Torontál, Veliki Bečkerek

POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP

Felelős szerkesztő:
Dr. MARA JENŐ

Az előfizetés ára:
Egész évre . 300 D | Negyedévre . 75 D
Félévre . . . 150 D | Havonta . . . 25 D
Hirdetések díjazás szerint
Megjelenik naponta délben

Ára:
1
Din

A Wiener Kommerzial-Bank igazgatóinak bűnpöre.

A „Torontál” tudósítójának távirata.

Budapest, ápr. 3.

A Wiener Kommerzial-Bank igazgatói ügyében az ügyész tegnap nyújtotta be vizsgálati indítványát.

Az indítvány kéri, hogy a pénzügyi központ által kirendelt két bírósági bank- és könyvszakértő állapítsa meg hitelesen, hogy a bank volt és jelenleg alkalmazásban lévő tisztviselői közül kik mozdítottak elő a fogságban lévő gyanúsítottak bűncselekményét.

Kéri annak megállapítását, hogy a vádlottak teljesen pénz nélkül a bank pénzén, a bank veszélyére játszottak-e?

Az indítvány elmondja, hogy az eddig megállapított kár hatvanégy millió korona, de a könyvek legnagyobb részének átvizsgálása még hátra lévén, a szakértők a valószínű kárt hatszáz millióra becsülik. Az indítvány kívánja, hogy Baron Ottó, Pogány Márkus és Sándor ellen a vizsgálati fogságot tovább tartassák fenn, azonkívül több új letartóztatást indítványoz.

A Krupp-művek igazgatóit letartóztatták.

A „Torontál” tudósítójának távirata.

Essen, ápr. 3.

A városi tanács átíratban fordult Jaquement tábornokhoz, amelyben tiltakozott a Krupp-művek igazgatóinak letartóztatása ellen. A franciák erőszakos intézkedése miatt az üzem akadálytalan menete meg van zavarva. Ha pedig az üzem beszüntetné a munkát, úgy több mint huszezer munkás kerülné kenyér nélkül az utcára. Az átírat megállapítja továbbá, hogy a francia katonák löfegyverhasználatát a teljesen fegyvertelen munkásokkal szemben indokolatlan volt.

Halálos autószerencésatlenségek. Párisból jelentik: Kita herceg, a japán császár sógora, aki jelenleg Párisban tartózkodik, egy autókirándulásnál szerencsétlenül járt és meghalt. A herceg felesége és Ataka herceg, akik ugyancsak az autóban voltak, súlyosan megsérültek.

Montpellierből jelentik, hogy Strabin Hanu egyiptomi földművelési miniszter a lanquedoki autómobilversenyen halálosan megsérült.

Nagy károkat okoz a fagy. Varsónap este hirtelen hideg időjárás köszöntött be. Éjjel erős fagy volt, amely a korai gyümölcsökben nagy kárt okozott. A baracktermés előreláthatólag teljesen tönkrement.

Tapogatódzások a teljes bizonytalanságban.

Keresik a kibontakozás lehetőségeit.

— A „Torontál” beogradi munkatársának telefonjelentése. —

Beograd, ápr. 3.

Miután a kormány még mindig nem tette meg a kezdeményező lépést, a politikai helyzetben nem állott be jelentősebb változás. A politikai körökben figyelemmel várják a tárgyaások megindulását, minden vita addigra is a jóslásokban és kibontakozási lehetőségek megbeszélésében merül ki.

Hir szerint Pasity Nikola miniszterelnök mindaddig nem kezdi meg az érdemleges tárgyalásokat, amíg a radikális-párt főbizottsága nem határozott a politikai állásfoglalása felett s amíg nem döntenek afelett, hogy milyen irányban keresnek fegyverbarátságot. Jól informált körökben úgy tudják, hogy Pasity régi bevált módszeréhez fog fordulni, tudniillik, hogy az időre bizza a válságos helyzet megoldását. A múltban számos esetben bevált ez a taktika s lehetséges, hogy most is rövidesen magától megérelelődik a kuszált politikai helyzetből való helyes kibontakozás.

A beogradi „Vreme” legutóbbi számában szenzációs cikket közöl, amelyben többek között azt írja, hogy Pribicevity abban az esetben, ha a demokraták nem egyedül kapnák meg a megbízatást a választások kiírására, koalícióba lépnének a radikálisokkal. Pribicevity mindenesetre szabadkezvet fog keresni a Dunán és Száván tuli részekre. Természetes, hogy koalíció esetén mindkét párt szigorú ígéretet tartozik tenni, hogy egymás akcióját nem zavarja meg.

Davidovityról és párthiveiről — a „Vreme” azt írja — hogy sokkal határozatlanabb politikát folytatnak, mint Pribicevity. Davidovity a ki-

bontakozásról úgy nyilatkozott, hogyha a demokrata-pártot bizná meg a kormányalakítással, ezzel megóvnák a párt egységét.

A „Politika” szintén részletesen foglalkozik az aktuális kérdéssel és négyféleképpen véli a mai kuszált helyzetet megoldani. Az első eset hogy a mostani kormány írja ki a választásokat, a második, hogy a demokrata-kormány rendelje el a szavazást, a harmadik megoldás tisztviselő kormány, a negyedik pedig pártönkivüli kormány megbízatása. Az első két példa nem igen változtatna a mai helyzeten — mondja a „Politika” — mert az ellenzék csak megerősödne. A horvát-, szlovén-, muzulmán-probléma ilyen kormány mellett nem nyerne megoldást.

A tisztviselő kormány szintén nem volna szerencsés ötlet, mert esetleg nem biztosítaná eléggé Radics, Korosec és Spaho választási szabadságát. A negyedik kombináció megvalósulása sem járna több szerencsével, mint a tisztviselő kormányé, azért ez a megoldási lehetőség is elesik.

Az esetleges új választásokkal kapcsolatban cikket írt Protity lapja a „Radikal”, amelyben azt javasolja, hogy revíziós kormányra bizzák a választások kiírását. A választások eredménye minden kétségen kívül bebizonyította, hogy a vidovdani alkotmány tarthatatlan és feltétlenül szükséges a revízió végrehajtása. A „Radikal” szerint a radikálisoknak, Radicsal, Koroseccel és Spahoval kell szövetkezniük és ilyen összeállításban új kormányt alakítani, amelynek élén Protity Sztóján állana.

Miniszteriumi számvevőségi főnök Bečkerekben.

Az állami adósságok ügye a megoldás felé közeledik.

— A „Torontál” tudósítójától. —

Bečkerek, ápr. 4.

Több ízben foglalkozott a „Torontál” az állam és a város között folyó harcral, amelyet már hónapok óta folytatnak, ezideig sajnos, minden eredmény nélkül. A fennálló rendeletek értelmében a helységek igényt tarthatnak a behajtott állami adók után az eredeti összeg tiz százalékára, amelyet az állam a tisztviselőknek és egyéb alkalmazottaknak kifizetett drágasági pótlék fedezete címén tartozik kiutalni. Bečkerek városa 1921-ben három millió nyolcszázkilencvennyolcezer koronát folyósított a tisztviselőknek drágasági pótlék gyanánt, 1922-ben pedig még ennél is jelentékenyebb összeget, egy millió hatszáznyolcvanháromezer hetvenhét dinárt és hetvenöt parát. Igazság szerint tehát körülbelül hárommillió dinár járna, de a város ennek dacára sem követel többet egy millió dinárnál, ebből azonban már semmiesetre sem enged.

Az állam adósságának ügyében most eredménytelen papiros- és tintaháboru után újabb fordulat állott be, amely — véleményünk szerint — mindenesetre előbbre viszi a régen vajudó ügyet. A belügyminiszterium B. B. B. osztályának főnöke, Aleksievity ugyanis megbízta Nikolity Vásza számvevőségi vezetőt, hogy látogasson el Bečkerekre és vizsgálja meg az adósság kérdését, hogy végre megoldják az anynyiszor pertraktált százalékrészese-dés sorsát. A miniszteri kiküldött tegnap délután érkezett Bečkerekre, ahol az adósságok ügyének rendezése végett, átnézte az összes erre vonatkozó ügyiratokat. A fontosabb akták másolatát magával viszi Beogradba, hogy ott újra áttanulmányozva azokat, jelentést tessen utjáról.

Hogy mennyiben volt hasznos Bečkerek városának Nikolié kiküldetése, az ma még bizonytalan. A közeli napokban fog eldőlni, hogy a főszámvevő bečkereki útja közelebb vitte-e az adósságok ügyét a helyes megoldás felé vagy pedig eltávolította attól. A pesszimistai-

TÖZSDE

Április 3.

Beograd. (Zárlat.) London 46550, Páris 665, Newyork 9925, Genf 1855, Szaloniki 16850, Milano 49935, Prága 299, Berlin 04675, Wien 01407, Bukarest 48, Amsterdam 9925.

Zürich. (Zárlat.) Newyork 54125, London 2533, Páris 3580, Milano 2705, Berlin 00257, Prága 1610, Wien 0007575, bélyegzett 77, Budapest 01150, Beograd 540, Varsó 00130.

Budapest. (Zárlat.) London 20270—20870, Páris 287—297, Amsterdam 1705—1765, Beograd 4350—4550. A többi változatlan.

kusabb beavatottak nem sok eredményt jósolnak. A város mindenestre folytatja küzdelmét az egy millió dinárért és nem adja fel a reményt, hogy végre megkapja jogos követelését.

Uj rendszer a lakás-hivatalban.

Az új városi főjegyző nyilatkozik programjáról.

— A „Torontál” tudósítójától. —

Beeskerek, ápr. 4.

Dr. Grubity Andrea városi főjegyző távozásával, — akit vármegyei árvászeki ülnökké nevezett ki a belügyminisztérium B. B. B. osztálya — a megüresedett főjegyzői székbe dr. Cselikovity Mravity Naden került. Az új főjegyző már elfoglalta hivatalát és tegnapról kezdve meg is kezdte hivatali működését. Munkatársunk felkereste dr. Mravityot s megkérte, hogy mondjon valamit programjáról.

Az új városi főjegyző szívélyesen állt rendelkezésünkre és elmondta, hogy programja semmi más, mint amit az erre vonatkozó rendszabályok előírnak. Mindenesetre szem előtt tartja, hogy mint a városnak egyik főtisztviselője, a város lakosságáért mindent megtegyen, éppen ezért meghallgatja mindenki panaszát, ha az ő hatáskörébe tartozó séreletről van szó és tőle telhetően orvosolni fogja azt.

A lakásügyek elintézésében — mondotta Mravity dr. — új rendszert vezetnek be. Minden kedden és pénteken fogadom a feleket, akiket részletesen kihallgatok. Lakások kiürülése esetén mindkét félt, a kérvényezőt és a háztulajdonost egyaránt beidézem és csak kihallgatásuk után, amikor bebizonyosodott, hogy tényleg van egy üres lakás, utaltatom ki a kérelmezőnek. Ilyen ügymenetel mellett elkerülhetem azt, hogy nemlétező lakásokra is kaphassanak beköltözködési végzést. Vitás esetekben, amikor a felek kihallgatása nem tisztázza teljesen a tényállást, bizottságot küldök ki a színhelyre és csak jelentésének tudomásulvétele után határoznak a kérdéses lakás ügyében. A kiadott lakásokról a jövőben pontos nyilvántartást vezetnek. Azt a rendszert fogom bevezetni, hogy aki a lakást megszerezte és kérvényében megemlíti, a lehetőséghez képest meg is kapja. Egyébként is minden tekintetben igyekezni fogok, hogy a felek kívánságait kielégíthessem.

Eltűnt egy dzsombolji gimnazista. Pavlovity Ljubomir 15 éves diák, a dzsombolji gimnázium ötödik osztályának tanulója, március 18-án elhagyta az intézet internátusát az al, hogy Beogradban lakó szüleit meglátogassa. A fiúnak azóta nyoma veszt. A rendőrségnek most erőlyesen nyomoznak az eltűnt diák után.

Rosenberg, az Angol Bank főtanácsosának öngyilkossága.

— A „Torontál” tudósítójának távirata. —

Wien, ápr. 3.

Rosenberg, az Angol Bank főtanácsosa, aki nagy szerepet vitt Ausztria pénzügyi szanálása körül, öngyilkosságot kísérelt meg. A golyó halántékát érte és a sebesülés állítólag nagyon súlyos. Rosenberg tettét családi viszály miatt kö-

vette el. A hír egész Wienben nagy izgalmat keltett.

Wien, ápr. 3.

Rosenberg főtanácsos ma délben meghalt. Feleségétől elváltan élt és egyetlen fiát tavaly veszítette el. Rosenberg azóta buskomor volt.

A pénzügyminiszteri inspektor Beeskereken.

A jövő héten aláírják a vámhivatal felállításáról szóló ukázt.

— A „Torontál” tudósítójától. —

Beeskerek, ápr. 4.

A beeskereki vámhivatal ügye, mely már hónapok óta napirenden van, most lépett a megvalósulás stádiumába. Tegnap lapszámunkban részletes cikk keretében beszámoltunk Jankovity Koszta és Zsupanszki Szlávko dr. beogradi utjának eredményéről, akik a beeskereki kereskedők, gyárosok és iparosok nevében közbenjártak a vámhivatal felállításának érdekében és akiknek illetékes helyen megígérték a másodosztályú fiók haladéktalan megszervezését s mára máris újabb fordulatról jelenthetünk, amely még közelebb hozza a beeskerekiek régi vágyát a megvalósulás felé. Ismeretes ugyanis, hogy Jankovity Koszta vendégül meghívta a fővámhivatal igazgatóját, akinek helyébe most a pénzügyminisztérium kiküldötte érkezett Beeskerekre, hogy meggyőződjön az itteni helyzetről, az élénk kereskedelmi és ipari életéről és a vámhivatal felállításának szükségességéről. A minisztérium delegátusa beeskereki tapasztalatairól elismerőleg nyilatkozott a kereskedelmi egyesületek vezetői előtt a város fejlődés-képes gazdag kereskedelmi és ipari életéről és kijelentette, hogy maga is belátja a vámhivatal fontos hivatását a nagyjövőjü Beeskereken.

Fotity pénzügyminiszteri inspektor Stanojlovity Sándor kamarai titkár kíséretében felkereste Aleksity Bogoljub polgármestert, aki biztosította a delegátust, hogy a tiszviselők lakásáról a legközelebb időn belül gondoskodik. A polgármester ismételtén feltárta az inspektor előtt a beeskereki kereskedők gyárosok és iparosok jelenlegi helyzetét, hangsúlyozta a vámhivatal feltétlen fontosságát és megkérte, hogy a legnagyobb jóakarattal kezelje a kérdést. Különösen arra kérte az inspektort, hogy elsőosztályú s nem másodosztályú vámhivatalt kapjon Beeskerek városa.

A minisztériumi kiküldött ezután megtekintette a vámhivatalnak szánt raktárhelyiségeket, amelyeket az Országos Raktárházak R.-T. enged át. A raktárt teljesen megfelelőnek találta és teljes megelégedettségét fejezte ki a szemleut után. Végül a pénzügyigazgatóság épületében megvizsgálta a leendő vámhivatal három irodahelyiségét, mely alkalommal szintén nem talált okot a panaszra.

Fotity pénzügyminiszteri inspektor Jankovity Koszta, a beeskereki gyárosok, kereskedők és iparosok grémiumának elnöke, valamint Sztanojlovity Sándor kamarai titkár előtt beeskereki tapasztalatairól szólva kifejtette, hogy utjának eredményével meg van elégedve. Beeskerekről Somborba utazik, onnan pedig Beogradba tér vissza, ahol referálni fog utjának eredményéről. E hét végén, léghésőbb azonban a jövő hét elején aláírják az ukázt, amely most már végérvényesen biztosítja a beeskereki vámhivatal felállítását. A vámhivatal egyelőre másodosztályú lesz, de ha a körülmények megengedik, átalakítják elsőosztályúvá. Evégből szükséges volna, hogy a beeskerekiek már úgy építsék fel az új vámhivatal otthonát, hogy az elsőosztályú fiók befogadására is alkalmas legyen. A beeskereki kereskedők részéről beküldött tervek Beogradban vannak, ezeket át fogja tanulmányozni, a szükséghez képest módosítja, úgy hogy ennek megfelelően készüljön el a vámhivatal épülete.

A beeskereki gyárosok, kereskedők és iparosok régi kívánsága tehát teljesülés előtt áll. Bármennyire kívánatos volna az elsőosztályú vámhivatal, egyelőre mégis örömmel kell fogadnunk a másodosztályú fiókot is. A vámhivatal birtokában mindenesetben könnyebben vivható ki annak elsőosztályúvá való átszervezése.

HIREK

Abrányi Kornél meghalt. Budapestről jelentik: Abrányi Kornél hirlapíró, a Magyar Hirlap, később a Nemzeti Ujság munkatársa, ma délelőtt meghalt.

Elektrotechnikai és gépészeti tanfolyam Gyenovicban (Boka-Kotor) tengerészeti elektrotechnikai és gépészeti tanfolyamot nyitnak. Jelentkezhetnek tizenhétől husz éves ifjak, akiknek legalább négy elemi végzettségük és két éves gyakorlati előképzettségük van valamelyik rokonszakmából. Felvételi vizsga kötelező.

Akit szeretünk

Jó-e azzal mindig együtt lenni? Jónak jó — de nem mindig okos dolog. Csak az igazi nagy érzések diadalmaskodnak az állandó együttlétben. La Rochefoucauld mondja valahol: a távolet csökkenti a közepes érzelmeket és növeszti a nagyokat, mint ahogy a szél eloltja a gyertya lángját, de éleszti a tüzet. Csakhogy eleinte persze mindenki nagy tűznek érzi a maga kis lángocskáját. Nem következik azért ebből, hogy két szerető megunja egymást, ha mindig együtt vannak. Mert mindegyik magáról beszél. És az ember az önmagáról való beszélést sose unja meg. Csak egyet un meg a szerelmes: ha a másik azt akarja, hogy legyen igazságos. Mert a szerelem fogalmának a főjegye: az igazságtalanság! Mikor valakihez kezdünk igazságosak lenni, akkor már nem szeretjük. Ebből az következne aztán, hogy ezután már szánalomból szeretjük azt a valakit? Hát biz az megcsik, hogy a szánalom fölveszi néha a szerelem köntösét — de ez nem szerelem, hanem csak alamizna. Szerelmet így adni: — nemes dolog! De így kapni: utálatos — mert az ember szívesen ad a koldusnak, de nem szívesen koldul.

Uj kutszerkezeteket szereltek fel. A város három új, modern és praktikus rendszerű kutat kapott. A kutszerkezet annyiban különbözik a régiről, hogy csigás kereken jár s bármilyen gyorsan hajtják a kereket, a víz egyenletesen folyik a csőből s így nem koptat oly gyorsan, mint a régi rendszerű. Az új szivattyúk közül kettőt a laktanyáknál lévő kutakra szereltek fel.

Egy beeskereki utas kalandja. Kellemetlen meglepetésben volt része a napokban egy beeskereki utasnak. Az utlevélre rávezetett engedély alapján négy sonkát akart magával vinni Magyarországra. A suboticei vámvizsgálat alkalmával az egyik vámőr állatorvosi bizonyítványt kért, hogy a sonkák egészséges sertéstől származnak-e. A szegény utas persze nem tudta, hogy ilyen csodabogarat is kérhetnek s így nem szerelte fel magát a furcsa irattal. Nagynehezen mégis megengedték, hogy a sonkákat átvigye a határon.

Igazolványok a zagrebi mintavásárra. A beeskereki Kereskedelmi és Iparkamara értesíti az érdeklődőket, hogy a zagrebi mintavásárra szóló igazolványok, amelyek fél-áru jegy váltására érvényesek, a kamaránál a hivatalos órák alatt átvehetők. A mintavásár április 22-ikétől május elsejéig tart.

A szabómunkások sztrájkja. A szabómunkások a múlt hét szerdáján sztrájkba léptek, mert a munkaadók nem fogadták el az ötven-százalékos bérjavítási követeléseket. Szombatra létrejött a megegyezés és így újra helyreállt a béke a szabóiparban. A munkások huszonöt százalékos emelést kaptak. Hetibéruk most hozzávetőlegesen 1300 koronára rug.

Meglopott cipőtisztító. Balázs M. becskerekai zenész tegnap Seramovity Petru cipőtisztítónak a Bela Lagya-vendéglő udvarában lévő lakásából ellopott egy pár török bocskort, egy fezt és két nagyüveg cipőkrémot. A rendőrség a tettest letartóztatta. Az ellopott holmi megkerült.

Akik nem kaphatnak iparsót. Az egyedúrság főigazgatóságának 9409/923. számú rendelete értelmében a cukrászoknak és rendőrségeknek nem jár iparsó, mivel az érvényben lévő szabályzat nekik azt nem biztosítja.

Herczeg Ferenc képes irodalmi hetilapjának, az Uj Időknek 14-ik száma közli Herczeg Ferenc nagysikerű vigjátékának, a Sirokkó-nak első részét, Mihály Dezső és Lisa Wenger elbeszéléseit, Herczeg Ferenc és Pekár Gyula cikkeit, Boros Sándor versét, Rudolpf Stratz érdekes regényét, Mühlbeck Károly elemes fejléceit, számos művészi és időszériú képet és a lap rendkívül népszerű és kedvelt rovatait, a szerkesztői üzeneteket és a szépségápolást. Az Uj Idők előfizetési ára negyedévre 50 dinár. Műtatványszámot kívánatra ingyen küld a kiadóhivatal, Budapest, VI., Andrassy ut 16.

Az igen t. vevőinek boldog húsvéti ünnepeket kíván a „Menyasszony”.

Atulásokok és csekkkiadások — a fennálló miniszteri rendeletek értelmében — **Wien, Prága, Budapest, Berlin Temesvár** valamint a többi összes külföldi piacokra, továbbá exportörök részére **valutabiztosításokat** legjutányosabban eszközöl a **Nagybecskerek Takarékpénztár, Veliki Beeskerek, Koronaszálló épület.** Telefon: Pénztár 16. Vezérigazgató 52.

Vásárolunk Nagyszabeni Földhitei Intézeti zálogleveleket. Banatska Trgovačka Agencija, Vel. Beeskerek, Aleksandrova ul. 27. Tel. 32.

Nikkelezni, galvanizálni Krausz-nál Veliki Beeskerek. Telefon 329.

Több elővigyázatosságot az ebmarások körül.

Beeskerek, ápr. 4.

A Vajdaság területén több ízben előfordult, hogy a vesztet eb által megmárt egyéneket csak napokkal az eset megtörténte után szállították be a novisadi Pasteur-intézetbe. A mulasztás sokszor végzetes következményekkel járt, mert a beteget nem egy esetben már nem tudták megmenteni. A hatósági közegek rovására természetesen nem írhatjuk ezt a katasztrófálissá válható hanyagságot, mert legtöbbször a késedelmes bejelentésen mulik a betegek gyors elszállítása.

A egészségügyi minisztérium 1642/923. szám alatt rendeletet adott ki az összes hatóságoknak, amelyben figyelmezteti az illetékes közegeket, hogy az ebmarások után azonnal gondoskodjanak a meg-

Karlován, Bocsáron és Beodrán megtiltották az összejöveteleket.

Az egészségügyi hatóság vezetője nyilatkozik a kiütéses tifuszjárványról.

— A „Torontai” tudósítójától. —

Beeskerek, ápr. 4.

A kikindai városi orvosi hivatal a múlt hét szombatján jelentést küldött a becskerekai egészségügyi hatóságnak, amelyben arról számol be, hogy Dragutinovórol (Karlováról) négy kiütéses tifuszban szenvedő beteget szállítottak be. Kovacevity Dusán dr., az egészségügyi hatóság vezetője a jelentés tudomásul vétele után azonnal Kikindára utazott, hogy a borzalmas járvány továbbterjedésének megakadályozására a helyszínen megtehesse a szükséges intézkedést.

Kovacevity Dusán dr. utjának eredményéről, valamint az elrendelt óvintézkedésekről a következő felvilágosítást adta munkatársunknak:

— Veliki Kikindáról telefonice jelentették, hogy kiütéses tifusz-betegeket hoztak, akiket Dragutinovórol szállítottak be. A jelentés után rögtön Kikindára utaztam, ahol újbóli vizsgálat alá vettem a járványkórházban elhelyezett betegeket. Két esetben állapítottam meg a ragályt, a másik két beteget pedig egyelőre felügyelet alá helyeztem, amíg meg nem érkezik a subotica bakteoriológiai intézet döntése a vérvizsgálat eredményéről. Kikindán a legnagyobb elővigyázatossággal jártak el, mindenkit, aki a betegekkel érintkezett, deszinficiáltak s így elejét vették a járvány széthurcolásának. A délután folyamán Kikindára érkezett az egészségügyi minisztérium kiküldöttje és egy beogradi bakteorológus, akikkel Dragutinovóra utaztunk. A községben, az ottani orvossal végigjártuk az összes betegeket és különösen azt a környéket vettük szigorú vizsgálat alá, ahol a négy beteg lakott. Akik-

martak elszállításáról. A betegek maielőbbi gyógykezelése, a sikeres gyógyítás érdekében feltétlenül fontos és végzetes következményekkel járhat a legcsekélyebb mulasztás is.

A rendeletet tegnap kapta meg Beeskerek város vezetősége, mely az utasításnak megfelelőleg intézkedett annak a jövőbeni pontos betartása felett.

Sport

Uzás.

Sipos Márton új világrekordja 100 méteren — 1:15.4 p. A budapesti müegyetemi úszógárda a húsvéti ünnepeket Németországban töltötte. A sikeres magdeburgi szereplés után, mely különösebb eredményeket nem hozott ugyan, az osnabrücker meeting olyan eredménnyel zárult, mellyel európai országok úszói nem igen dicsekedhetnek. —

ről bebizonyosodott, hogy a betegekkel érintkeztek, azokat szigorú felügyelet alá helyeztük. Nagy baj volt az, hogy az első kiütéses tifusz-beteg foglalkozása házaló volt s így sokfelé megfordult. Többek között találtunk egy házat, ahol a házalót már betegen néhány napig ápolták. Természetesen az egész környéket zár alá vettük.

Az inézkedésekről elmondotta dr. Kovacevity, hogy a nonvibeceji járási orvosnak meghagyta, hogy mindennap kikocsizzon Karlovára és a helyzet, alakulásáról telefonon állandó értesítéseket adjon. A veszélyeztetett községekben Dragutinovon (Karlován), Beodrán és Bocsáron három hétre beszüntettek mindenféle összejövetelt, mulatságot, iskolai előadást, nagyobb csoportosulást, hogy ezzel elejét vegyék a förtelmes járvány továbbterjedésének. Amennyiben a járvány veszélyesebb arányokat öltené és a lakosság elmulasztja az óvintézkedéseket foganatosítani, a községeket teljesen elzárják a külvilágtól. Katonai kordont vonnak a fenyegetett községek köré, amelybe idegen ember, a veszély elmúltáig nem teheti be a lábát. Remélhetőleg erre nem kerül a sor, mert az újabb jelentések megnyugtatólag hatnak.

Ami a Plosicon uralkodó feketehimlőt illeti, Kovacevity Dusán dr. kijelentette, hogy tíz nap óta mindössze két esetet jelentettek be. A betegek létszáma jelenleg huszonkettő. A járvány továbbterjedése ellen minden intézkedést megtett s a jelek után ítélve, nem kell tartani a ragály további terjedésétől. A község lakosságát óvatosságból beoltották.

Sipos Márton a 100 méteres mellúszás világrekordját 1 p. 15.4 mp.-re javította s ezzel az idővel nemcsak azt igazolta be végérvényesen, hogy a világ első mellúszója ezen a távon, hanem azt a bekövetkező tény is biztossá tette, hogy a jövő évi olimpiász babérkoszorúja övezni fogja homlokát.

Részletes eredmények:

Bréma. 100 m. gyorsúszás. 1. Eperjessy 1:7.3 p. — 65 m. mellúszás: 1. Sipos 48 mp. — 4×50 m. vegyes staféta: 1. Müegyetem 219 mp. — 4×65 m. staféta: 1. Müegyetem 2 p. 42 mp. — Vízipólok mérkőzés Müegyetem-Bréma város válogatottja között 4:4 (0:2).

Osnabrück. 100 m. gyorsúszás: 1. Kenyery 1:06 p. — 300 m. gyorsúszás: 1. Eperjessy 3 p. 59 mp. — 100 m. mellúszás: 1. Sipos 1 p. 15.4 mp. Világrekord. — 3×50 m. mellúszó staféta: 1. Neptun. 2. Müegyetem. Sipos nélkül. — 4×50 méteres vegyes staféta: 1. Müegyetem. 3×100 m. staféta: 1. Müegyetem.

Krutsay Erzsike klasszikus táncestélye.

A táneművészetet reprezentáló nagyok soha nem érintik Beeskereket, a kicsik, ha néha el is látogatnak hozzánk valamelyes hangverseny keretében, mert hiszen ezek nem önállóíthatják magukat, maradnak a publikum szemében kicsiknek s ahogy jöttek, úgy el is tűnnek a gyors feledés homályába, nevüket másnap már senki sem említi, ezek mélyebb nyomot nem hagynak a becskerekai művészetpártoló közönség emlékében. Az ilyenfajta produkcióktól aztán nem fejlődik az esztétikai ízlés, a jobbhoz szokottak igényei nem lesznek kielégítve s lassan-lassan a Beeskereken nagy, néha fellépő táncosok szereplése már előre az „illik meg nézni, tehát szükséges rossz” gondolatát ébreszti már jóelőre a pénztét áldozó törzsközönségben.

Krutsay Erzsiket sem ismertük, csak futolagos izelítőt adott művészetéből pár héttel ezelőtt egy kasszinói bál alkalmával. Csak sejtettük, hogy tud, inkább a kíváncsiság hajtott a színházba, mint a nagy művészek jöttét megelőző lázas várakozási izgalom. — De a kis Krutsay Erzsike nagy lett a szemünkben bemutató táncos, a Babatündér után azonnal. — Valahogy átváltozott a színpadon, megnőtt, megszépült és sokat tudott. Különös rugalmassága, mozdulatainak lágyága, szelid és mégis erőteljes volta, nagy technikai készsége s megjátszási tehetsége őt határozottan magasabb művészeti törekvések érdekes alányává teszik, nagyobb feladatok megoldására predestináltak. A publikumnak tartózkodó tettségnyilvánítása mindinkább enged merevségéből, tapsol már a Babatündérnek s sokat tapsol és ujjaz előadása többi számai után, melyek sorjában: Aufforderung zum Tanz, Sylvia, Volga, Dance Espagnole, An der Schönen blauen Donau, Sába királynője. Krutsay Erzsike igen szépet, igen jól mutatott, jó művészetet nyújtott, a rezonáns publikum pedig megértette, megkedvelte ma már Krutsay Erzsike-t.

A kísérezene nehéz szerepét a katonazenekar látta el a megszokott precizitással Láng Imre zenetanár ismert lendületes dirigálása mellett.

Elszámoló kerestek

jó forgalmu vendéglői üzlethez 10% al, 10.000 dinár óvadékkal, vidéki városban. Bővebbet:

Piking ügynöknél,
Vel. Beeskereken.

Egy magyar tenyészbika eladó.

Cím: Hönig Miklós, Torda.

Polgármesteri Hivatal Veliki
Beckerek.

4645/923. szám.

XII.

Nyári ruha beszerzés.

A városi rendőrség, kézbesítők, szolgák és beszedők részére szükséges 70 pár nyári ruhára (blúz és pantalló) az árlejtés kiíratik.

Felhívtnak az erre igényt tartók, hogy a feltételek esatolása mellett adják be ajánlatukat. A feltételek a városi számvevőségénél kaphatók és azért esatolandók, hogy ezzel az ajánlatot tevő igazolja, hogy azokat ismeri.

Veliki Beckerek, 1923. évi március hó 20-ikán.

Aleksity s. k.,
polgármester.

794—923. sz.

599

Árlejtési hirdetmény.

A kovacsicai szolgabírói épület tatarozása céljából az árlejtés f. évi április 18-án d. e. 10 órakor fog megtartani a kovacsicai szolgabírói hivatalban.

Az előirányzott összeg 29.088 dinár, a bánatpénz 1455 dinár, amely összeg az árlejtés megtartása előtt teendő le a kovacsicai szolgabírói hivatalnál.

A költségvetés és feltételek a szolgabírói hivatalnál naponta délután betekinthetőek.

Kovacsica, 1923 március 27-én.

Gy. Miskovity,
járásí fősolgabíró.

Hirdetmény.

Az orlováti gk. szerb hitközség f. évi április hó 5-én (gör. kel. nagycsütörtökön) nyilvános árverésen, amely a helyszínén lesz megtartva, örök áron 100 (száz) hold földet fog eladni.

Feltételek a következők:

1. A vevőre nézve az árverés azonnal, míg a hitközségre nézve akkor kötelező, ha az árverést a felsőbb lelkészi hatóság jóváhagyta.

2. A vevő köteles a vételárat 3 részletben kifizetni és pedig: a) 25%-ot azonnal, b) 25%-ot a felsőbb lelkészi hatóság jóváhagyása után, c) a hátralékot pedig f. évi aug. 1-én.

3. A vevő köteles a költségeket viselni, u. m.: a szerződés költségeit és az illetékeket.

4. A vevő 1923. évi október hó 1-én lép birtokba.

Orlovát, 1923 március 25-én.

Szedoje Trifunov, Dusan Radoszavlyev,
jegyzőkönyvvezető. elnök.

Motorhajó közlekedik

mindennap Stari Becsej és Turski Becsej között. Bácska és Bánát vonataihoz a legjobb összeköttetés.

Indul:

Stari Becsejről . . . 6, 10, 15 órakor
Turski Becsejről . . . 7, 11, 16 órakor

Általmi vétel! Kisebb csinos uri

ház

mely 2 utcai szoba, konyha, mosókonyha, száraz pince stb.ből áll
574 ócsón eladó.
Lesingova (Kossuth) utca 111. szám.

Broj 78/923. Izvr.

605

Dražbeni oglas.

Potpisani sudski izvršitelj u smislu § 102. zak. čl. 61. iz 1881. god. objavljuje, da će se na javnoj dražbi usled odluke kr. sreskog suda u Vršcu broj 4383/2. P. K. 1922 god. u korist ovrhovoditelja Makse Mejtnera iz Budimpešte protiv Ižo Blau iz Velikog Beckereka prodati sledeće pokretnine Pokučstvo koje su zaplenjene putem obavljene namirne ovrhe za svotu od 4000 D i p. p. dana 22. februara 1923. god., a procenjene su sa 7200 D. Na osnovu odluke kr. sreskog suda Veliko Beckereku br. Gn. 828/1. P. K. 1923 god. ističe se za izvršenje ove dražbe.

Rok na dan 13. aprila 1923. god. u 10 časova pre podne u Car Dušanovoj ulici u kući ovršenika za dužnu glavnicu od 4000 D. i p. p., te se pozivaju svi oni, koji su gorenavedene nepokretnine voljni kupiti da pristupe dražbi. Napominje se, da će se spomenuta pokretnina prodati u smislu §§. 107. i 108. zak. čl. 61. iz 1881. god. uz plaćanje u gotovu onima koji najvišu cenu ponude, a u slučaju nužde i ispod procene.

Dražba je odredjena, u smislu 1. tač. 20. §. 41. zak. čl. od 1908 god. u korist sviju onih ovrhovoditelja, uzaptitelja i predzaptitelja, čija uzapćenja su već izvršena, ili čije je izvršenje ovrhe već pravomoćno do datiranja ovog dražbenog oglasa 35., 89. §§. 61. zak. čl. 1881. god. Vel. Beckerek, 15. marta 1923 god.

Kiš, sudski izvršitelj.

A kladohivatal telefonja — 21.
A szerkesztőség telefonja 281.

Mc. Cormick

négyszetbebontott kukoricaültető gépek, vetőláncok, különféle aratógépek pótrészei kaphatók 537

Schumacher Rudolf Fiai cégénél,
Stari Becsejen

Egy hálószobabutor eladó,
esetleg 1 szobás lakás,
konyha stb. k i a d ó

Bajza-utca 600
27. szám alatt.

Valódi szegedi paprika

kapható 5, 10, 20 és 50 kg-os plombirozott zsákokban 299

Vesica Emilnél Subotićán, Stosova u. 3.
Állandóan nagy mennyiség raktáron.

Főmolnár

szakképzett, több évi gyakorlattal, elsőrangú munkaerő, ki malomfelszereléshez kitűnően ért, keresztetik.

Ajánlatokat kérünk fizetési igények megjelölésével

„Posavina” Umjetni Milin Šišak
591 (Hrvatska)

Juta spoločnosť s. r. o. Prag.

Vezérképviselő az SHS királyság részére: 604
Liebmann Stein Zagreb, Boškovićeua ul. 29. a/XX.

Bánati képviselő:

FREISCHBERGER LIPÓT VELIKI BECKEREK.

Sürgöncim: Freischberger.

Telefonszám 149.

Állandó gyári raktár gabona- és liszt-
zsákok-ban és egyéb jutaárakban.

Husvételi kiállítás!

a „Menyasszony”-nál.

A husvételi ünnepeken át látni lehet, milyen izléesesen van berendezve a „Menyasszonyhoz” címzett üzlet.

606

Felkéretik a nagyérdemű közönség, hogy minél számosabban tekintsék meg ezen ritka kiállítást.

Üzletátvétel.

610

Tisztelettel értesitem egy a helybeli, mint a vidéki t. közönséget, hogy a Meleghy-féle vendéglőt (Vásár-tér és azt teljesen újonnan átalakítottam 4 szám) átvettem tam. Főtörekvésem lesz, hogy jó házikoszt, kitűnő italok és szolid kiszolgálással a t. közönség teljes bizalmát kiérdemeljem. Abonnenseket — mérsékelt árak mellett — elvállalok! Hideg és meleg ételek a nap bármely szakában kaphatók. A t. közönség szíves pártfogását kéri, tisztelettel WEISS JANOS, a katalinfalvai nagyvendéglő volt bérlelője.

Malomtulajdonosok figyelmébe!

Nem szükséges már külföldre utaznia, ha malmát újonnan kívánja berendezni, vagy valamely malomberendezési tárgyra van szüksége, mert a

„GLOBUS”

malomépitő vállalat

Veliki Beckerek,

Telefon 53

Krunska u. 11.

Postafiók 54

mindezt azonnal szállítja!



Vállal teljes felelősség mellett új malmok építését és meglévők rekonstrukcióját.

Állandóan raktáron a legjobb német és svájci gyártmányú malomgépek és mindennemű malomszükségleti cikkek.

Kívánatra mérnököt küld, árajánlatot szolgál.